# СПОРАЗУМ ИЗМЕЂУ ВЛАДЕ РЕПУБЛИКЕ СРБИЈЕ И ВЛАДЕ МАЂАРСКЕ О УНАПРЕЂЕНОЈ СТРАТЕШКОЈ САРАДЊИ У ОБЛАСТИ ОДБРАНЕ

Влада Републике Србије и Влада Мађарске (у даљем тексту: "Стране"),

имајући у виду једногласно исказан интерес Страна за јачање мира и стабилности у региону и да је од изузетне важности да се унапреде добросуседски односи у духу Завршног акта Конференције о безбедности и сарадњи у Европи (у даљем тексту: "ОЕБС"), закљученог у Хелсинкију 1. августа 1975. године (Хелсиншки завршни акт) и Париске повеље за Нову Европу, закључене под окриљем ОЕБС 1990. године,

потврђујући посвећеност циљевима и принципима Повеље Уједињених нација, нарочито укључујући сарадњу у интересу међународног мира и безбедности и истичући сагласност Страна да ће настојати да избегавају оружане сукобе,

изражавајући једногласно исказану намеру Страна да остварују обострано корисну стратешку сарадњу у области одбране засновану на узајамном уважавању и поверењу,

наглашавајући потребу остваривања свеобухватне сарадње путем мера за изградњу поверења и безбедности,

истичући потребу за даљим јачањем постојеће војне сарадње ради остварења циљева Заједничке безбедносне и одбрамбене политике Европске уније (у даљем тексту: "ЕУ"),

јачајући сарадњу у области одбране и безбедности између Страна у оквиру ОЕБС,

узимајући у обзир Уговор између Владе Републике Србије и Владе Мађарске о пријатељским односима и сарадњи у области стратешког партнерства, потписаног у Будимпешти 8. септембра 2021. године,

споразумеле су се о следећем:

### Члан 1.

### Циљ и принципи сарадње

Циљ овог споразума је даље проширивање и продубљивање сарадње у области одбране засноване на узајамном поверењу и заједничким вредностима, у складу са принципима дефинисаним у међународним уговорима, као и на основу Уговора између Владе Републике Србије и Владе Мађарске о пријатељским односима и сарадњи у области стратешког партнерства, потписаног 8. септембра 2021. године, ради прилагођавања веома динамичној безбедносној ситуацији која је пуна изазова.

Стране остварују сарадњу у области одбране на основу принципа равноправног партнерства и обостране користи.

Сарадња у области одбране сагласно овом споразуму, реализује се у складу са националним законодавствима држава Страна и правилима међународног права.

### **Ч**лан 2.

# Дефиниције

За потребе овог споразума користиће се следећи термини:

- 1. Годишњи план сарадње је документ који садржи планиране заједничке активности у домену одбране које Стране разматрају уз годишња предвиђања,
- 2. Страна пошиљалац је Страна чије особље учествује у активности која се реализује на основу овог споразума, на територији државе друге Стране,
- 3. Страна прималац је Страна на територији чије државе се реализује активност на основу овог споразума,
- 4. Особље означава припаднике оружаних снага и цивилна лица на служби у институцијама и органима Страна.

### Члан 3.

# Надлежни органи за спровођење Споразума

- (1) Министарства одбране држава Страна су надлежни органи за спровођење овог споразума (у даљем тексту: "Надлежни органи").
- (2) У циљу реализације овог споразума, Надлежни органи могу закључити уговоре за спровођење Споразума, протоколе и друге посебне аранжмане.

### Члан 4.

### Области сарадње

- (1) Овим споразумом уређује се сарадња између Страна у области:
  - 1. политике одбране и безбедности на билатералном, регионалном и глобалном нивоу,
  - 2. управе и организације система одбране, планирања одбране, управљања пројектима и пројектне сарадње,
  - 3. војноекономске и војнотехничке сарадње,
  - 4. одбрамбене индустрије,
  - 5. опремања наоружањем и војном опремом, истраживања, развоја наоружања и војне опреме и одбрамбених технологија и иновација у домену одбране,
  - 6. војне инфраструктуре,
  - 7. транспорта трупа и царинских процедура оружаних снага држава Страна,
  - 8. мултинационалних операција,
  - 9. комуникација, електронских средстава, информатичких система, хибридних претњи и сајбер одбране,
- 10. програма развоја снага,
- 11. војне полиције,
- 12. снага за специјалне операције,
- 13. сузбијања и борбе против тероризма,